

# Final speech

Autor(en): **Thürlimann, B.**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **IABSE reports of the working commissions = Rapports des commissions de travail AIPC = IVBH Berichte der Arbeitskommissionen**

Band (Jahr): **17 (1974)**

PDF erstellt am: **25.05.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-16503>

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## **Final Speech**

Discours final

Schlusswort

### **B. THÜRLIMANN**

Professor of the Swiss Federal Institute of Technology  
in Zurich  
President of Working Commission III

Mr. Chairman; Ladies and Gentlemen:

I can say I got your message. I think we all are ready to go home. I am therefore not going to present a long summary of our technical sessions. First of all we realize we have designed columns in the past and will design columns in the future regardless of the outcome of our Symposium. What then was the use of the Symposium? I would answer we have assembled the state of art on a truly international basis. Therefore we should be able to write better specifications and also to design more reliable or more economical columns.

Concerning the future work of Working Commission III, I would be very grateful if any of you had suggestions for topics that could be treated by Working Commission III in the field of reinforced and prestressed concrete.

As I already said in my introductory remarks, a Symposium like this is mostly run by a committee, but one man has done the work and that was Professor Schneider. He was not only directing the affairs here, behind the scene and before the screen I should say. He was also pushing me in Zurich, once in a while, when I did not write the proper letter or did not act in a sufficiently speedy manner. He really was the heart of this Symposium and I would like to express to him our sincere thanks.

I would also like to thank the technical personnel of the Laval University. I do not have the name of the chief technician but he has done an excellent job, he was always on duty and everything worked out just fine. He therefore deserves our special appreciation.

I thank finally all of our participants. I hope and I am sure you all enjoyed the stay here in Quebec like I did. I wish you a happy return, I can say, to all continents of the globe.

Mesdames, Messieurs,

Pour rendre hommage à nos amis du Québec, je terminerai en français. Nous avons eu la chance de passer quelques jours mémorables à Québec. Ils n'étaient pas seulement mémorables du point de vue technique, mais aussi du point de vue humain. Nous avons été reçus par nos hôtes québécois avec une cordialité qui nous a mis tout de suite à l'aise. Je remercie nos hôtes et particulièrement M. Giroux et ses collègues de leur organisation impeccable. Ils étaient supportés admirablement par le charme de leurs épouses.

Nous avons tous fait de nouvelles connaissances, et cet aspect humain donne une importance au moins égale aux contacts techniques et scientifiques que nous avons faits ici pendant ces jours.